

---

CLAUDIA RUIZ: Buenos días, buenas tardes, buenas noches a todos. Bienvenidos a la llamada de los líderes regionales de At-Large el jueves 23 de mayo del 2019 a las 16:00 UTC. En la llamada de hoy en el canal en inglés tenemos a Mohamed El Bashir, Olivier Crépin-Leblond, Glenn McKnight, Haroun Mahamat Cherif y Eduardo Diaz. En el canal en español tenemos a Sergio Salinas Porto y a Harold Arcos. De parte del personal tenemos a Heidi Ullrich, Silvia Vivanco, Gisella Gruber y yo misma, Claudia Ruiz, quien está administrando la llamada.

Antes de comenzar quisiera recordarles a todos que por favor digan su nombre antes de hacer uso de la palabra para los fines de la transcripción y también para que los intérpretes puedan identificar el canal de idioma correcto. Los intérpretes en el día de hoy serán Paula y Claudia. Habiendo dicho esto le doy la palabra a Mohamed.

MOHAMED EL BASHIR: Muchas gracias, Claudia. Podemos comenzar entonces a ver el temario para hoy. Vamos a revisar lo que tenemos en nuestra agenda para esta llamada. Básicamente vamos a comenzar con los temas pendientes de acción. Ya casi todos han sido finalizados. Hay un par que quedaron pendientes. Heidi tenía que modificar el formulario para incluir la aprobación formal de los líderes de las RALO. No sé si Heidi ha podido realizar esta acción. Heidi, ¿está en la llamada?

CLAUDIA RUIZ: Sí, Heidi. Está silenciada, me parece. Puede tomar la palabra.

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

---

HEIDI ULLRICH: ¿Me oyen ahora?

MOHAMED EL BASHIR: Sí. Ahora sí.

HEIDI ULLRICH: Perdón. Había que hacer otro procedimiento para habilitar el micrófono del teléfono. Evin se ha ocupado de ese tema. Podemos seguir hablando de este formulario o podemos tener una configuración que se parezca más a un espacio wiki. Es algo que tenemos que pensar todavía. Estamos trabajando en los criterios. Tenemos varios temas pendientes en este sentido que tal vez podamos informar luego en la reunión.

MOHAMED EL BASHIR: Muchas gracias, Heidi. Creo que en la última reunión estuvimos de acuerdo en que necesitábamos que el formulario se pareciera al de CROP para poder ver allí las aprobaciones también. Nosotros podemos esperar, estoy hablando a título personal pero creo que quisiéramos que pudiéramos tener algo que sea más interactivo y que podamos tener claridad en el proceso en esos documentos. No hay problema con esperar para que terminen con esa tarea, para tener un formulario similar al que tienen en CROP.

HEIDI ULLRICH: En realidad lo podemos poner como un tema pendiente a tratar. Le puedo informar a Evin.

---

SILVIA VIVANCO: Sí, claro. Vamos a crear un formulario preliminar para que Evin se ocupe de eso. Yo lo anoto aquí como un tema para ocuparnos.

MOHAMED EL BASHIR: El siguiente tema también está vinculado con el formulario. Tenía que ver con eliminar el estipendio para incluir gastos razonables en el formulario y supongo que eso también irá de la mano con el otro tema.

HEIDI ULLRICH: Sí. Eso está en la agenda más adelante. Después podemos darles las novedades. También podemos hablar de cuáles son los requisitos para el próximo ejercicio fiscal. Cuando hablemos de las solicitudes adicionales de presupuesto podemos tratar este tema.

MOHAMED EL BASHIR: Después había otros dos temas que tenían que ver con nosotros, con los presidentes de las RALO. Había que coordinar con los RIR para identificar posibles fechas y lugares para llevar adelante allí las asambleas generales regionales. En el caso de AFRALO puedo comenzar diciendo que nosotros hicimos eso. No se lo comunicamos todavía al personal pero estamos considerando la reunión de África en el 2021 entre mayo y junio. No tenemos todavía la ubicación. Ese es el desafío que tenemos nosotros y todos. Tal vez esto se debería anunciar seis meses antes de la fecha de realización del evento. No sé si los otros colegas tienen alguna novedad para informarnos en este sentido.

---

HEIDI ULLRICH: Mohamed, tenemos todo un punto en la agenda para tratar este tema. Creo que vamos a tener mucho para discutir en este sentido. Creo que ese sería el momento oportuno para discutir este tema.

MOHAMED EL BASHIR: Muchas gracias. También hay otro tema allí que tiene que ver con la asamblea general, con el cronograma, con las fechas y también, supuestamente, tenemos que proveer un temario para la reunión de líderes regionales de la ICANN 65 para la tercera semana del 17 de mayo. No sé si este tema lo podemos tratar en el punto de "Otros temas" para ver si podemos acordar esta propuesta. Adelante, Heidi.

HEIDI ULLRICH: Mohamed, eso también lo tenemos en el temario para esta llamada. Tenemos una versión preliminar para que veamos. Creo que todos estos temas que quedaron pendientes los vamos a cubrir a lo largo de la llamada en el día de hoy. Gracias.

MOHAMED EL BASHIR: Ya estoy mirando la agenda. Son temas que tenemos que tratar. Sí, ahora sí lo veo. Veo que está allí. Muy bien. Procedamos al siguiente punto que tiene que ver con las solicitudes adicionales de presupuesto para el ejercicio fiscal 20. Tal vez no pueda ver todo aquí en la pantalla pero porque estoy conectado por audio pero le voy a dar la palabra a Heidi para que se ocupe de esta sección.

---

HEIDI ULLRICH:

En primer lugar quería que presten atención a la página que nosotros hemos creado. No sé si podríamos poner también el enlace aquí en el chat. Claudia, por favor. Acabo de crear esta página. No esta página en realidad. Hay un enlace justo debajo de este tema en la agenda que es el espacio de trabajo para la implementación de estas solicitudes adicionales de presupuesto para que ustedes luego puedan hacer referencia. No, no es este el enlace. El que veo ahora en el chat no es el que estoy buscando. Se trata de un enlace especial para este tema para el grupo de At-Large. Ese enlace que ustedes ven en el chat en este momento corresponde al documento con todas las decisiones donde entramos en detalle con todo lo que hemos visto en otros grupos en At-Large, las decisiones de At-Large y de ALAC, que no han sido aceptadas.

Esta es la página de At-Large. Le pediría por favor a Claudia que agregue este enlace. Aquí hay dos solicitudes de ALAC. Claudia podría poner ese enlace que necesitamos. El ALAC y At-Large han presentado cuatro o cinco solicitudes. Dos fueron aprobadas. La primera corresponde al acceso de las RALO a los fondos discrecionales. Pedíamos 30.000 dólares pero aprobaron 20.000, al igual que el año pasado.

Algo que quiero resaltar aquí es que en primer lugar se necesitaba una publicación en un lugar centralizado de acceso público. Básicamente es la misma página que venimos usando desde hace varios años donde se enumeran todas las solicitudes y se indica si han sido aprobadas o no. Luego el financiamiento que queda disponible para las RALO. Ahora hay también otro requisito y es que tiene que haber un informe al final del ejercicio fiscal 20 que tiene que ser elaborado y allí se explica el uso, el destino de esos fondos con todos los detalles. Esto es algo que podemos trabajar durante el próximo ejercicio fiscal.

---

Creo que este resumen y con todos los informes que ustedes presentan para cada uno de estos temas se puede cubrir este requisito. Tendremos esos 4.000 dólares por RALO. No veo ninguna restricción con respecto al viaje en distintas regiones. Lo voy a confirmar con la persona responsable del departamento correspondiente pero creo que esto podría también incluir fondos para alguna de las actividades del IGF. No diría que habría que usarlo todo para esto. Esto tal vez no quedaría bien en el informe pero tal vez podrían destinarlo a eso.

El segundo pedido que fue aprobado es para la transcripción en tiempo real de ALAC, el RTT por la sigla en inglés, hasta 10 horas por mes. El monto estimado aquí era de 18.000 dólares pero una vez más hay un par de requisitos para acceder a esto. Esto sería un programa piloto o una prueba piloto para determinar si esto debería también implementarse en otros grupos. Al igual que en el primer tema, tiene que haber un informe elaborado al finalizar este periodo. No sé si hay alguna pregunta al respecto. Sí, hasta 10 horas, Glenn. Por eso tenemos ese monto. ¿Alguna pregunta?

MOHAMED EL BASHIR: ¿Son 10 horas por mes durante 12 meses?

HEIDI ULLRICH: Por mes. 10 horas de RTT por mes. Por ejemplo, en las llamadas de las RALO, de AFRALO, de LACRALO, otras que pueden tener dos horas. Son 10 horas por mes durante 12 meses. No es tanto obviamente. Son 10 horas por mes, 1.800 dólares. Son 120 horas que se están cubriendo. ¿Alguna pregunta?

---

Otra de las solicitudes que no fueron aprobadas correspondía con la solicitud de Glenn para un taller para redacción de políticas. Esto no fue aprobado lamentablemente pero habrá fondos disponibles en otra parte del presupuesto. Nosotros en el equipo de liderazgo vamos a estar considerando la posibilidad de utilizar fondos de allí y para LACRALO Sergio está en la llamada. Hubo un pedido para una actividad de creación de capacidades. Ese financiamiento no fue aprobado pero podrían hacer un seguimiento con Rodrigo de la Parra para ver si hay alguna superposición con lo que él está preparando para el año próximo. Tal vez pueda ver algún evento relacionado con eso. Creo que vale la pena que se contacten con ellos en caso de que no lo hayan hecho sobre ese tema en particular.

También había uno presentado para Armenia, para hacer un evento allí sobre los IDN. Se sugiere que Lianna haga un seguimiento con el equipo de GSE para ver si eso puede ser cubierto a través de otro presupuesto. Muchísimas gracias.

MOHAMED EL BASHIR: Muchas gracias. ¿Alguna pregunta para Heidi?

HEIDI ULLRICH: Veo que Sergio levanta la mano. Adelante, Sergio.

SERGIO SALINAS PORTO: ¿Cuál es la actividad que no fue aprobada? Quería un poquito más de datos para darme cuenta de dónde estamos. Muchas gracias.

---

HEIDI ULLRICH: Gracias, Sergio. Es la actividad de la que hablamos cuando tuvimos esa llamada con Rodrigo para la creación de capacidades de tener algunos eventos en los países donde tal vez podrían venir algunos participantes a las actividades de creación de capacidades. No sé si recuerdan. Tal vez Silvia pueda poner aquí el enlace a esa solicitud que se hizo.

SILVIA VIVANCO: Sí, voy a hacer eso.

HEIDI ULLRICH: Muy bien. Muchas gracias. Armé esta página ayer a la noche, Sergio. Tal vez puedo también incluir aquellas cuestiones que no fueron aceptadas y que tal vez puedan ser seguidas por otro medio. Mohamed, ¿quiere tomar la palabra?

MOHAMED EL BASHIR: Glenn está solicitando la palabra.

GLENN MCKNIGHT: A mí me parece difícil ver que NCUC obtuvo su segunda ronda de financiamiento para su taller de redacción de políticas y yo estuve siguiendo esa sesión y ahí se les acepta 55.000 dólares. Me parece raro que por un lado rechazan nuestra solicitud y aceptan la de ellos. Podemos decir que el dinero marca una diferencia. Seguramente podemos hacer un buen trabajo también pero me parece como que no hay uniformidad. Esa es mi observación.

---

HEIDI ULLRICH: Gracias, Glenn. Si tienen alguna pregunta sobre cualquiera de estas ABR, de estas solicitudes presupuestarias adicionales, incluso aquellas que tienen que ver con viajes a las reuniones de la ICANN, Mary Wong tal vez les pueda aclarar eso.

MOHAMED EL BASHIR: Glenn, podemos enviar alguna de esas solicitudes a Mary para tener alguna aclaración y algún detalle más sobre las causas por las cuales no fueron aceptadas.

HEIDI ULLRICH: La podemos invitar a la reunión regional de líderes que haremos en Marrakech.

GLENN MCKNIGHT: Perdón, no estoy escuchándolos claramente. Tal vez sea mi conexión. No me llega bien el audio.

HEIDI ULLRICH: ¿Ahora está mejor? Perdón, me estaba alejando del micrófono. Si quieren que Mary les explique específicamente los motivos de estos rechazos la podemos invitar a la reunión de líderes regionales que haremos en Marrakech.

GLENN MCKNIGHT: Sí, no me molesta pero igualmente vamos a hacer el taller de redacción de política. No me quejo. Simplemente estoy pensando que no hay coherencia. Me parece extraño.

---

MOHAMED EL BASHIR: Gracias, Glenn. Si no hay ninguna otra solicitud para hacer uso de la palabra podemos pasar al siguiente tema, hablar de los criterios de financiamiento discrecional para el ejercicio fiscal 20. Heidi.

HEIDI ULLRICH: Sobre este tema hay algunos puntos que querríamos señalar. Hay algunos que salieron de esa página más otros gastos que están vinculados con esto pero yo creo, Mohamed, que se mencionó, no sé si fue Eduardo, que cuando estamos hablando del ejercicio fiscal 20, cuando llega un pedido tiene que estar en primer lugar aprobado por los presidentes de las RALO, las autoridades de las RALO, para analizar las RALO cuáles son los pedidos que llegan y para ver entonces si quieren hacer difusión externa. No sé si me puede dar entonces un poco más de material para poder incorporar en este punto.

MOHAMED EL BASHIR: Quizá puedo decir algo. En la última llamada, si no recuerdo mal, el acuerdo era generar un formulario que mostrara cómo era el proceso de aprobación de las RALO. El mejor ejemplo que teníamos era el de CROP, el formulario de CROP, porque tiene distintas capas o distintos niveles dentro de las RALO para lo que es el equipo de difusión externa regional y el personal. La idea era utilizar ese mismo formulario básicamente o uno similar pero que sea exclusivo, dedicado a eso, que incluya en el formulario, ya sea en forma de wiki o lo que sea, la forma de aprobación de las RALO, en primer lugar el pedido presentado, los distintos niveles de aprobación. Eso es lo que hablamos la última vez.

---

EDUARDO DÍAZ: ¿Estamos hablando aquí de los fondos discrecionales?

MOHAMED EL BASHIR: Sí.

EDUARDO DÍAZ: Creo que cada RALO debería ver lo que sea útil, ver lo que nosotros hemos preparado ya para CROP. Creo que es lo que hacemos.

HEIDI ULLRICH: Todos entendemos bien qué estamos analizando. Este es un pedido de las RALO. Esta es la página de pedidos de las RALO. Lo voy a escribir en el chat. En esta página nosotros tenemos el formulario de pedido de las RALO, la aprobación... Está en un documento web. Vamos a hacerlo en Google Docs o algo parecido. Según lo que surge de decisiones para los pedidos presupuestarios adicionales, y sé que los únicos que van a poder aprobar eso es quien les habla, que trabajó con Silvia, y también con el personal de GSE de la región.

Si ustedes quieren agregar alguna preaprobación, yo lo que les sugiero es que dentro de las RALO ustedes quizá puedan ver algo dentro de cada RALO antes de estos pasos formales. Puede ser solo el presidente o el secretario el que puede enviar por RALO una solicitud para que la revise el personal. Si ustedes quieren, yo puedo agregar aquí ese paso adicional, si eso queda claro, que hagan algo dentro de la región, que después sea el presidente el único que puede enviar la solicitud al personal. ¿Les parece bien eso?

MOHAMED EL BASHIR: Heidi, hay un par de cosas que quiero señalar. El formulario en sí mismo, nosotros podemos hacer el pedido por mail, lo podemos aprobar. El secretario o quien lo pide puede completar ese formulario. En primer lugar el formulario no es muy amigable porque es un PDF que no se puede actualizar. Hay que imprimirlo, marcar todo y después escanearlo y mandarlo por mail. En realidad hay un pedido de dos cosas. En primer lugar, si está en una wiki obviamente va a ser amigable al usuario, lo vamos a poder ver. Vamos a poder ver ese pedido para aprobación y también va a ser fácil ver los fondos que restan. Una vez que esté en la wiki le podemos agregar una línea que diga que los presidentes de las RALO tienen que indicar la aprobación de esa solicitud antes de que lo haga el personal. Puede haber este formulario wiki donde también conste la aprobación del personal. Nosotros podemos saber si fue aprobado o si lo están evaluando porque hoy en día no hay forma de hacer un seguimiento. Tenemos que mandar un correo electrónico para ver si la solicitud está avanzando o no. Sé que tenemos esto aquí pero si podemos tener el formulario en un formato wiki o en algún lugar en el que podamos completarlo en línea sería mejor. Creo que sería más amigable para nosotros.

HEIDI ULLRICH: Gracias. Creo que tenemos a Fatimata y a Eduardo, que han levantado la mano. Claudia, pueden avanzar para ver cómo van progresando los pedidos. Mohamed, tenemos a Fatimata y a Eduardo.

---

MOHAMED EL BASHIR: Fatimata, por favor. Fatimata, ¿me escucha? ¿Puede hablar? La escuchamos, Fatimata, por favor.

FATIMATA SEYE SYLLA: *Los intérpretes pedimos disculpas pero se escucha muy lejos a Fatimata y no podemos hacer una interpretación correcta.*

CLAUDIA RUIZ: Fatimata, ¿le podemos pedir que hable en voz más alta? Los intérpretes no pueden escucharla. No, lamentablemente no la escuchan.

GLENN MCKNIGHT: Es lo mismo.

CLAUDIA RUIZ: ¿Puede hablar más cerca del micrófono?

FATIMATA SEYE SYLLA: Estoy hablando desde la computadora. No sé cómo mejorar.

CLAUDIA RUIZ: Se escucha un poco mejor.

FATIMATA SEYE SYLLA: Bien. Estoy diciendo que si tenemos a los presidentes de las RALO que miran las solicitudes, esta es la forma de decir, por ejemplo, que no necesitamos esto, etc. y validar de alguna forma ese pedido antes de que pase al personal de la ICANN. Si les sirve, Heidi, quizá tener este otro

---

nivel de aprobación, para mí podría funcionar. Cuando nominamos a alguien para el NomCom o lo que sea, ALAC, que necesitan aprobación de las RALO, ese pedido podría ir también a través de las RALO. Me parece que sería bueno que esto recibiera el aval de la RALO. Eso es lo que quería decir.

MOHAMED EL BASHIR: Gracias, Fatimata. Eduardo.

EDUARDO DÍAZ: Yo dije lo que dije porque sería muy extraño que los líderes de las RALO respaldaran un pedido y después no se aprobara. Eso me parece a mí. Si la aprobación final la tiene el personal debería recibirlo directamente el personal. Nos deberían informar que eso está sucediendo. En caso de que existieran preguntas de parte del personal o quisieran escuchar a las autoridades de la RALO o al presidente sobre esa solicitud nos pueden consultar. Si nosotros decimos: "Sí, esto está muy bueno. Lo aprobamos", lo elevamos y después no se aprueba, me parece a mí que sería un poco raro. Yo preferiría la otra forma. Gracias.

MOHAMED EL BASHIR: Heidi.

HEIDI ULLRICH: Sí, me parece que Eduardo dijo algo interesante. Le voy a preguntar a Mary si ella tiene alguna objeción de incorporar este otro nivel para que el presidente y el secretario de las RALO también como el vicepresidente de la GSE de la región pudiera en este cuatro que estamos mostrando

---

agregar donde dice aprobado por presidente de la RALO y también personal. Voy a tomar nota de eso si les parece bien.

MOHAMED EL BASHIR: Sí, gracias. Creo que eso estaría bien.

HEIDI ULLRICH: Vamos a tomar esto como un punto pendiente. Silvia, por favor, para ponernos en contacto con Mary Wong. Aquí tenemos dos cosas. Para algunas RALO utilizan muchísimos fondos para viajes. Esto no es solamente para viajes sino que también tiene que utilizarse para material de promoción o para el catering. Les pido que tengan esto presente cuando hacen la presentación o cuando analizan algunas de las presentaciones que se les efectúan. También quiero hacer una doble verificación y si no lo tienen ahí lo puedo agregar pero tenemos que ver que se cumplan los requisitos que están incluidos en el plan estratégico de difusión externa de cada RALO. Para algunas regiones vemos que siempre son las mismas personas las que solicitan los fondos. Yo sé que una de las cosas que hacen las RALO cuando promueven estos fondos discrecionales es que a veces no los acepta nadie más sino solo quienes hacen los pedidos pero también creo que tenemos que hacer un poco más de promoción. Glenn también generó una infografía sobre el proceso y me parece que tenemos que empezar a promover todo esto en las regiones dentro de lo que es el próximo ejercicio, el ejercicio fiscal 20.

---

MOHAMED EL BASHIR: Gracias, Heidi. Fatimata está de acuerdo. Glenn creo que quería decir algo.

GLENN MCKNIGHT: Nosotros tenemos un boletín mensual y todos los meses mencionamos que se pueden solicitar estos fondos. Es un gran desafío porque nadie está corriendo para presentarse primero pero me gustaría que esto sucediera. Sé que el monto es pequeño y nosotros hemos hecho muchas lecturas. Tuvimos un gran impacto utilizando estos fondos discrecionales pero en realidad también entiendo que hay un pequeño grupo de gente que lo está utilizando si bien lo tenemos que promocionar a todos.

MOHAMED EL BASHIR: Gracias, Glenn. Sí, yo también estoy de acuerdo. En el caso de AFRALO, en cada una de las llamadas que tenemos mencionamos este tema de estos fondos pero sí, son pocos en realidad los que escriben los detalles, se toman el tiempo de preparar la solicitud y eso es lo que sucede. Heidi, respecto del comentario sobre los requisitos, si nosotros tenemos la página wiki, los requisitos pueden estar ahí y el solicitante puede leerlos y entenderlos. Puede haber para eventos materiales. Se pueden poner ahí los criterios. Lo que hace el solicitante es hacer una marca nada más, un tic. En lugar de tener que enviar correos electrónicos para todo este proceso me parece que podría realizarse en forma más sencilla y de esta manera evitar volver a los solicitantes, pedirles más detalles. El formulario puede estar diseñado de determinada manera, que los criterios consten ahí, que lo pueda ver el solicitante. Me parece que también sería más sencillo para ustedes.

---

HEIDI ULLRICH: Sí, perdón, Mohamed. Existen criterios que ustedes como líderes de las RALO han desarrollado pero también existen criterios en dos lugares. En el formulario existe una serie de preguntas que todos los solicitantes tienen que responder para ver si esto tiene relación con la misión de la ICANN y después sí tenemos algunos casilleros si tiene que ver con el plan estratégico de difusión externa de la RALO a la que pertenece ese solicitante. Yo estoy de acuerdo. Nosotros no podemos utilizar un pedido de fondos discrecionales de las RALO hasta que ustedes no hayan aprobado obviamente el plan de difusión externa de cada RALO para el 2020.

EDUARDO DÍAZ: Sí, sí. Entiendo. Sé que nosotros tenemos una responsabilidad. Cuando nosotros revisamos las solicitudes, entonces tenemos que ver que coincidan con el plan. Por eso las vamos a aprobar.

MOHAMED EL BASHIR: Si no hay más comentarios podemos ir entonces a los temas de alto interés de las RALO. Aquí le pido a cada uno que hable de estos temas de alto interés de política. Voy a hablar de AFRALO. Nosotros vamos a tener una sesión de 40 min dentro del programa de At-Large para sensibilizar a la comunidad e informar a la comunidad, quienes estén de At-Large o los participantes africanos de la ICANN, sobre nuestros temas de interés o temas candentes. También vamos a entregar copia del informe. Esto del lado de AFRALO. No sé si Eduardo, Lianna o Sergio quieren decir algo, y Olivier también. Eduardo, por favor.

---

EDUARDO DÍAZ:

Gracias. Nosotros no tenemos ningún tema de alto interés, al menos como se usa en otras RALO. Sé que Glenn ha estado trabajando en algunos de ellos. Ahora tenemos algunos vídeos que hemos armado que en realidad están en sintonía con el trabajo de ALAC. Creo que lo que está haciendo ALAC, utilizar el trabajo que están haciendo Jonathan y Joanna, que indican cuáles son los temas de política que se están debatiendo en este momento, me parece que nos tenemos que concentrar en esos puntos.

Tenemos que ayudar a ALAC para ayudar con estos temas de política que se están debatiendo en este momento porque me parece que eso entonces estaría más en sintonía con lo que tenemos que hacer. Si estamos hablando de temas de seguridad y demás, estamos hablando de otra cosa en ALAC y estamos hablando de otra cosa en las RALO. Si nosotros queremos concentrarnos en algo más amplio o que tenga que ver con la misión de la ICANN, me parece que en las regiones nosotros tenemos que aportar al trabajo que está haciendo ALAC con perspectivas diferentes porque son de distintos lugares del mundo pero las aportamos a este mismo lugar para poder entender y para que todo siga en el camino del trabajo que está realizando ALAC. Me parece que ALAC nos está diciendo qué es lo importante y al menos nosotros en nuestra región vamos a hacer eso, concentrarnos en esos temas para poder dar nuestros aportes y dárselos a ALAC para que ellos los usen.

MOHAMED EL BASHIR:

Creo que en la lista tenemos a Sergio, Silvia, Olivier. Sergio, por favor.

---

SERGIO SALINAS PORTO: Muchas gracias, Mohamed. Lo mío va a ser muy cortito porque en realidad creo que me tengo que sumar a todo lo que dijo Eduardo y no tengo más nada que agregar que eso. Creo que todas las regiones tenemos que apuntar a lo mismo, que es cuáles son los grandes temas estratégicos que va a tomar ALAC y sobre esos temas llevar la visión de cada una de las regiones para poder engrosar y tener una síntesis dentro de ALAC de lo que piensan los usuarios finales. Me tengo nada más que sumar a lo que dice Eduardo y no puedo agregar más nada porque era lo que iba a decir. Muchas gracias.

MOHAMED EL BASHIR: Muchas gracias, Sergio. Heidi.

HEIDI ULLRICH: ¿Me está nombrando a mí?

MOHAMED EL BASHIR: Sí, veo que levantó la mano.

HEIDI ULLRICH: Sí. Olivier, ¿quiere comenzar? Creo que podríamos agregar lo que usted tenga para decir de EURALO.

MOHAMED EL BASHIR: Adelante, Olivier.

---

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchísimas gracias, Mohamed. Se suponía que yo tenía que decirles cuáles eran los temas de alto interés para EURALO y está completa la lista. Probablemente se la haga llegar mañana para completar esta tabla con todos los temas.

MOHAMED EL BASHIR: Muchísimas gracias, Olivier. Adelante, Heidi.

HEIDI ULLRICH: Estoy escuchando a Eduardo y a Sergio. Hablábamos en Kobe también de este tema. Había un tema pendiente de que Joanna y Jonathan iban a empezar a ver estos temas de política de ALAC porque el plan era que aquellas RALO que no habían avanzado tanto en algunos de estos temas de alto interés para las RALO porque no habían podido o porque querían ver qué es lo que se hacía a nivel de ALAC, eso no ha ocurrido. Va a haber un almuerzo el lunes en Marrakech donde todos van a poder hablar de este tema y agregar sus comentarios a una lista en borrador que tenemos. Joanna y Jonathan van a sumarse a la llamada mensual de las RALO y van a hablar de esos temas de interés para ver si eso se corresponde con sus áreas prioritarias de atención. Como dijo Sergio, empezar a pensar cómo esos temas pueden tener un impacto potencialmente en los usuarios finales en su región. Esto se va a seguir trabajando para septiembre, para luego ser distribuido en la reunión de ATLAS III.

Mohamed, como usted va a estar presentando en Marrakech, esto es algo que tal vez los líderes de las RALO tendrían que trabajar el día el martes. Podría resaltar eso, Mohamed. Tal vez usted podría ser una

---

fuelle de informaci3n para explicar c3mo AFRALO ha desarrollado este documento que realmente es tan bueno. Muchas gracias.

MOHAMED EL BASHIR: Gracias, Heidi. Glenn en primer lugar y luego Eduardo. Perd3n, Silvia tiene algo para decir.

SILVIA VIVANCO: Much3simas gracias. Quer3a aclarar un punto para Eduardo y para Glenn. Esta lista tiene los temas que NARALO identific3 como resultado de una sesi3n de torbellino de ideas en la asamblea general. Alguno de estos temas no necesariamente estaba estrechamente vinculado a los temas de la ICANN. Me preguntaba si NARALO no quiere revisar esta lista y tal vez hacerle algunos ajustes a esta lista de temas. Esta es la pregunta tal vez para Eduardo o para Glenn.

MOHAMED EL BASHIR: Glenn, ¿quiere tomar la palabra?

GLENN MCKNIGHT: Me tom3 un minuto habilitar mi micr3fono. S3. Empec3 a ver cu3l era la informaci3n hist3rica en t3rminos de los temas de alto inter3s como dijo Eduardo en el chat. Es 2017 el punto de partida. All3 es donde empezamos a hablar de la neutralidad de la red. Ten3amos un voto dividido. Dec3amos: "S3. Es un tema importante. Es un tema candente". S3. Es un tema candente pero no sobre la base de lo que le compete a la ICANN. Hay tantos temas que son interesantes pero no son necesariamente actualmente temas vinculados con pol3ticas con las que

---

queremos trabajar ahora en pos de la comunidad. Con Joanna estuvimos viendo un documento y muchos de estos temas no son tan aplicables. La diapositiva que yo quería que Claudia mostrara era la lista de temas que nosotros discutimos y acordamos esta semana en la llamada del ALAC. No era esta. Esta es. Aquí ustedes pueden ver que estos son los temas vigentes, los temas actuales. Lo que decidimos hacer con Eduardo fue hacer un esfuerzo para acercarnos a miembros de nuestra comunidad y explicar los temas actualmente vigentes para que los entiendan mejor. Ya nos ocupamos de tres de estos y ustedes pueden ver aquí la lista que vamos a ir profundizando en estos puntos. Para responder a su pregunta, Silvia, creo que todos estamos tratando de focalizarnos en los temas que están actualmente vigentes y que deberían estar alineados con los que Jonathan y Joanna están haciendo para que la comunidad pueda entender. En lugar de tener cuestiones dispersas por el mundo, que pueda haber algo armonizado con lo que todos están haciendo. Le doy la palabra a Eduardo porque tal vez él tenga una opinión diferente. Porque estemos en la presidencia y en la secretaría no siempre estamos de acuerdo. Le doy la palabra a él.

EDUARDO DÍAZ:

¿Qué es lo que quieren que diga? No estoy seguro.

GLENN MCKNIGHT:

Eduardo, yo quería su opinión con respecto a estos temas de alto interés o candentes en cuanto a la posición con los temas vigentes. Estaba diciendo que estamos tratando de armonizar todas las cuestiones para que la comunidad tenga una mejor comprensión.

---

EDUARDO DÍAZ: En realidad no tengo nada para decir. Ahora no se me ocurre qué hay que decir al respecto.

MOHAMED EL BASHIR: Heidi.

HEIDI ULLRICH: Glenn, totalmente de acuerdo. Con Eduardo también. Porque tengamos este documento de temas de alto interés, ustedes pueden darnos las novedades... Disculpen, ¿me oyen? Hay una interferencia en la línea.

MOHAMED EL BASHIR: Sí, la oímos.

HEIDI ULLRICH: Todos reconocemos que hay prioridades en términos de política pero que también todo esto es muy dinámico. Pueden hacer un vídeo, pueden hacer una página wiki. Tenemos que tener algo que sus miembros puedan usar, entender que ese es el tema de política en ese momento. Lo pueden usar para que los nuevos miembros de las ALS o los nuevos miembros de At-Large entiendan qué es lo que están haciendo las RALO y At-Large, pero piensen en algunas de las áreas temáticas centrales que son de interés para su región. En NARALO tal vez puedan incluir algunos temas vinculados con los pueblos originarios. En el caso de Sergio tal vez puedan tener algo que ver con Amazon. Sé que está avanzando esa cuestión pero sé que es un área central de

---

interés para ustedes. Lo que tenga ese componente regional va a ser muy útil.

MOHAMED EL BASHIR:

Gracias, Heidi. También quiero hacer una reflexión desde el punto de vista de AFRALO. Al principio, el grupo de trabajo estaba tratando de ver si los temas eran pertinentes a la estrategia y al documento de estrategia de la ICANN. La estrategia regional africana también. Esas son las cosas que tuvimos en cuenta. Así es como determinamos que podíamos sacar algunos temas que no eran pertinentes. Creo que el siguiente paso, como hicimos nosotros, son seminarios web sobre esos temas identificados como pertinentes. El objetivo en sí no es el tema sino determinar qué es lo que se puede hacer para tratar la validez de esos temas. Puede haber un documento y decir: "Estos son los puntos de acción en los que vamos a trabajar". Podemos participar en todos o cómo podemos hacer seminarios web o cómo podemos generar conocimiento y conciencia sobre esto. Podemos tener una reunión regional para discutir todos estos temas. En realidad tiene que ver con lo que uno va a hacer para tratar esos temas que son de interés. Eso es lo que puedo aportar desde el punto de vista de AFRALO. Ahora tiene la palabra Glenn y luego Heidi.

GLENN MCKNIGHT:

Perdón. Le damos la palabra a Heidi primero.

HEIDI ULLRICH:

Muchas gracias, Mohamed, por ese comentario. Joanna, quien está redactando el tema de política de ALAC, también es copresidenta de un

---

grupo de creación de capacidades. También discutimos el tema de que tal vez sería importante o útil tener seminarios web o materiales de mayor profundidad para estas actividades, para ser distribuidas a las RALO.

MOHAMED EL BASHIR: Eso sería realmente muy útil. No sé si podemos seguir avanzando. ¿Podemos ver el cronograma de las asambleas generales para las RALO? Heidi, ¿usted tiene para darnos algunas novedades?

HEIDI ULLRICH: Sí. Este es el cronograma. Los estuvimos persiguiendo a todos. Gracias por poner algunas fechas aquí. Claudia, ¿podríamos mostrar esto en la pantalla? Así vemos todo lo que se ha incorporado allí. Podemos avanzar a donde tenemos la lista. Perfecto, sí. Perfecto. Muchas gracias. Estamos viendo cada vez más actividades y, Mohamed, usted habló de AfriNIC.

MOHAMED EL BASHIR: La cumbre de Internet africana. Estoy todavía actualizando algunos detalles sobre eso. No sé exactamente cuándo se hará. En junio aproximadamente.

HEIDI ULLRICH: LACRALO. Sergio, creo que ustedes probablemente tengan dos reuniones, ¿no? Como hablamos por correo electrónico ayer, sería marzo de 2021. Tenemos la reunión de Cancún allí. Voy a ver aquí cuáles son las inquietudes o los desafíos que nos presenta esto. Para AFRALO sería el ejercicio fiscal 21. APRALO sería junio-julio de 2022, ejercicio

---

fiscal 22, donde tendríamos el IGF regional de Asia-Pacífico. EURALO tiene aquí dos opciones: el ejercicio 21 o 22. EuroDIG en junio de 2020 o junio de 2021. Estamos viendo varias opciones que tienen que ver con las reuniones sobre gobernanza de Internet. LACRALO. Sergio, corríjame si me equivoco. Estamos considerando el ejercicio fiscal 21, marzo, en la reunión de ICANN en Cancún. Luego NARALO consideramos el ejercicio fiscal 21 en octubre en la reunión de Seattle de ICANN.

Lo que estamos viendo aquí es que en el ciclo de cinco años de la asamblea general tenemos cinco años para el ejercicio fiscal 21 hasta el 24. Normalmente tenemos una o dos asambleas generales por ejercicio fiscal. En las regiones más grandes, como LACRALO, que es una RALO grande o AFRALO, APRALO, son todos grupos muy grandes. Normalmente lo que vemos es que cuando esos grupos hacen su asamblea se hace una asamblea general por año. Cuando los otros dos, EURALO y NARALO, que son más pequeñas, hacen sus asambleas pueden celebrar dos asambleas por año.

Ven cuál es nuestro dilema, ¿no? Estamos teniendo mucha carga en el ejercicio fiscal 21, incluidos los grupos más grandes y algunos en el ejercicio 22. No vemos ninguno en el ejercicio 23 o 24. En esta situación nos encontramos ahora. Vamos a necesitar asegurarnos de que haya dos en el año 23 y 24. Mohamed, le doy la palabra nuevamente.

MOHAMED EL BASHIR:

Ve que pide la palabra Sergio, así que adelante, Sergio.

---

SERGIO SALINAS PORTO: Muchas gracias, Mohamed. Un poco para contar, por un lado, decirle a Heidi que sí, que está en lo correcto cuando dijo esas fechas pero también explicar en qué situación estamos en LACRALO. Una asamblea general, como se la concibe habitualmente, no tenemos desde Londres. El hecho es que durante dos ejercicios, por motivos que ustedes ya conocen que han sucedido en LACRALO, lo que sí tuvimos es un grupo de personas de la región que se juntó por el tema de mediación. La asamblea como tal, con las 59 organizaciones que están vinculadas en LACRALO, todavía no hemos tenido desde Londres.

Sí hemos tenido dos actividades en dos años diferentes. Nos hemos juntado para poder salvar algunas diferencias que existían en la región. Lo que nosotros hemos hecho hasta ahora fue hablar primero con el RIR. Aproveché la actividad que hicimos en México donde participamos Glenn, Humberto y yo. Tuve la oportunidad de hablar con Óscar Robles, de LACNIC y le planteé el tema de poder hacer una asamblea. Por otro lado, también hablé con Rodrigo de la Parra para poder ver cómo podríamos articular y qué fondos podíamos tener disponibles para hacerlo en el 2021, ya sea en Cancún o en Colombia cuando el RIR haga su reunión anual.

En este momento estamos en ese momento histórico de la región donde vamos a tener una reunión del liderazgo ampliado. Eso implica los ALAC members, el presidente, el secretario y los presidentes de los grupos de trabajo de la región, para definir cuál va a ser la estrategia a asumir y cómo vamos a poder generar una propuesta para el RIR por un lado y por el otro lado para ICANN. Lógicamente, recién esta semana vamos a tener algo certero. Lo que sí puedo anticipar es que la intención es hacerlo en el 2021 porque hay mucho componente en la región que

---

entienden que hace cinco años que no tuvieron asamblea y que necesitan tener una para poder definir algunas cuestiones cara a cara.

Si a mí me preguntan cuál sería la mejor opción, siempre es hacerla en las actividades de ICANN para que aquellas ALS nuevas o viejas tengan la posibilidad de poder participar de una actividad de ICANN completa y poder vivir esa experiencia. Eso se verá, cómo la podemos organizar. Nada más, muchas gracias.

MOHAMED EL BASHIR: Gracias, Sergio. Heidi habló de que estas asambleas generales tienen que estar distribuidas también hacia el año 23 y 24. Mi pregunta es la siguiente porque en AFRALO tampoco tuvimos una asamblea general durante cinco años.

HEIDI ULLRICH: Sí. Sí, la tuvieron en Johannesburgo hace dos años.

MOHAMED EL BASHIR: ¿En qué año? Hace un par de años.

HEIDI ULLRICH: Hace dos años. En 2017.

MOHAMED EL BASHIR: Podríamos ser flexibles y tal vez hacerlo con un plazo más corto pero LACRALO comentaba que ellos no lo han hecho en cinco años. Ellos

---

tendrían que tener su asamblea tal vez antes. Nosotros nos podemos distribuir tal vez más en el tiempo para ayudarlos.

HADIA ELMINIAWI:

Veo que la última reunión presencial AFRALO la tuvo en junio en 2017. Estamos hablando de un año fiscal. El siguiente que es en octubre de 2017 fue APRALO en Abu Dabi. La última asamblea general presencial de EURALO fue en Dublín y eso sí fue hace cuatro años. Me parece que ellos lo necesitan. LACRALO, escuché, Sergio, que la última presencial de todo el grupo fue en 2014. Después tuvieron dos mediaciones en el 17 y 18. NARALO tuvo la última en abril del 2017 en Nueva Orleans. Fue una corta junto con la reunión de ARIN. Tenemos a AFRALO y NARALO en el mismo ejercicio fiscal. Esto para tenerlo presente.

Nosotros quizá podríamos tener la asamblea general de LACRALO en marzo de 2021 en la reunión de Cancún. No va a ser toda la reunión sino que va a ser una versión más breve. En el ejercicio 22 puede ser EURALO en EuroDIG. Tengo que ver dónde van a ser las reuniones de la ICANN en el 2022. En el 23 sería APRALO y después esto puede cambiarse entre APRALO y AFRALO porque sería AFRALO 2024. Estas son ideas que dejo planteadas aquí para seguir el debate. Gracias.

MOHAMED EL BASHIR:

En AFRALO nosotros estamos abiertos a hacer una reprogramación. Quizá el resto necesita tiempo como para dar algún comentario al respecto. La lista que acaba de compartir, las fechas, quizá las pueda enviar por correo electrónico para tenerlas bien presentes, si están pensando en el cambio de esta asamblea general. También lo podemos

---

dejar como un ítem de acción o tema pendiente. Veo que los está escribiendo en el chat.

HEIDI ULLRICH:

Yo voy a hablar primero con el equipo de reuniones para ver dónde se van a realizar las reuniones, sobre todo para NARALO. Para AFRALO y APRALO sé que la idea es hacerlo en reuniones que no sean de la ICANN. Quizá podamos mantener el cronograma planteado originalmente para AFRALO y APRALO.

MOHAMED EL BASHIR:

Gracias, Heidi. Vamos a volver ahora al temario. Ahora estamos en el punto de la agenda para la reunión de Marrakech. Hay un borrador, no sé si lo pueden ver, pero estamos hablando de la revisión final de los planes estratégicos de participación y difusión externa de las RALO para el ejercicio fiscal 20, los fondos discrecionales de las RALO, la planificación del ejercicio fiscal 21 y los cambios para el proceso de solicitud. De eso ya decidimos qué es lo que había que hacer. Después vamos a hablar de cuáles son los temas más importante para las RALO y coordinarlos con ALAC, finalizar las asambleas generales de las RALO para los ejercicios 21-24, y otros temas.

Esta entonces es la agenda que proponemos para nuestra reunión en Marrakech. No sé si hay algún comentario como para concluir esto. Este va a ser el cronograma que se va a publicar en breve. No sé si hay algún comentario entonces sobre esta agenda. Si no, seguimos adelante. No escucho ninguna objeción. No leo nada tampoco en el chat. Puede quedar adoptado entonces. Sería muy bueno para que el personal

---

avance con esto. Glenn, usted mencionó algo anteriormente que quería tratar en el punto de “Otros asuntos”, así que le doy la palabra, Glenn.

GLENN MCKNIGHT:

Gracias, Mohamed. En la reunión de redes sociales que tuvimos esta semana en la llamada telefónica tratamos de resumir las notas y lo que yo empecé a sentir en la reunión de Kobe fue algo informal pero también tiene que ver con mi experiencia. Maureen tiene la misma experiencia después de estas reuniones reiteradas. Nosotros queremos replicar lo que hicimos con mucho éxito en nuestra asamblea general de Nueva Orleans. Antes compartí con ustedes algunas notas que tienen que ver con ebooks y lo que hemos hecho.

Yo creé un documento de Google para que alguien haga una nota muy breve y si existe alguna información adicional vinculada sobre todo con las diapositivas que puedan transformarse en un libro electrónico o ebook pero esto no es un acta sino que es un resumen de las sesiones de una o dos horas. Alguien trata de entender bien qué es lo que sucede en la sala, del tema. No tiene que ser mucho. Puede ser nada más que de una página pero la idea es encontrar voluntarios para hacer este trabajo.

Si ustedes miran el ebook que les di pueden ver el tipo de cosas que se ven. Los voy a compartir para que todos puedan entender cómo se vería el producto final. Claudia, acabo de poner el link en el chat. Cuando uno hace clic ahí, es lo que nosotros podemos obtener como resultado. Vamos a ver imágenes. Hay gente que es mejor que otra en edición pero este es un resumen. Por ejemplo, el día 3 dentro de lo que es diversidad de género. Le pido por favor, Claudia, que haga clic ahí. Cada uno de los oradores está ahí. Podemos tener hipervínculos a los documentos, a los

---

formularios, a las encuestas. Esto es lo que nosotros produjimos y realmente hemos tenido mucho éxito. Estamos experimentando pero los quiero poner al tanto. Va a ser uno de los temas pendientes. No sé si el personal lo va a incluir o no. Les aseguro a todos que no estoy fumando nada extraño sino que les estoy planteando una idea nada más. Cuando hicimos estas notas colaborativas en Kobe yo me di cuenta de que yo las hice el primer día pero después no hubo nadie más que siguiera. Sé que hubo 23 personas que lo leyeron pero no sabían cómo hacerlo. Es por eso que les estoy dando esta información ahora con anticipación. Qué es lo que se puede hacer. Sé que Heidi es muy buena editora. Si hay errores ortográficos o algo así, se pueden corregir. Me parece que sería interesante tener un buen resumen al final. Sé que es muy difícil conseguir gente para hacer informes, para redactar informes. Ahora le doy, Mohamed, la palabra y quedo abierto a escuchar las preguntas que tengan que formular.

MOHAMED EL BASHIR:

Muchas gracias, Glenn. ¿Hay algún comentario? ¿No? Muchas gracias, Glenn, por compartir esto. Tomamos nota de ello, obviamente. ¿Algún otro tema para plantear o cuestión para debatir? ¿No? No veo nada en el chat de Zoom. Muchísimas gracias a todos por la llamada. Buenas noches. Espero verlos pronto. Creo que tenemos una llamada antes de Marrakech.

HEIDI ULLRICH:

Me parece que no. No, Mohamed. Me parece que nos quedan nada más que 31 días para Marrakech. Les pido a todos que quienes no

---

terminaron con el tema viajes, que lo hagan inmediatamente. Nos vemos todos en Marrakech entonces.

MOHAMED EL BASHIR: Sí. Gracias a todos. Cuidense. Nos vemos. Adiós.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**